Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 11 (1893)

Heft: 166

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 12.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

№ 166. XI. Jahrgang. Bern, Dienstag, 18. Juli. 1893 Berne, Mardi, 18 Juillet XIme année. № 166

Abonnemente: (inkl. Porto) Schweiz: Jährlich Fr. 6, 2ter Semester Fr. 3. — Ausland: Jährlich Fr. 22, 2ter Semester Fr. 12. In der Schweiz kann nur bei der Post abonniert werden; im Ausland auch durch Postmandat an die Administration des Blattes in Bern. Preis einzelner Nummern 25 Cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Abonnements: (Port compris) Suisse: un an fr. 6, 2e semestre fr 3. Etranger: un an fr. 22, 2e semestre fr. 12. On s'abonne, en Suisse, exclusivement aux offices postaux; à l'Etranger, aux offices postaux ou par mandat postal à l'Administration de la feuille, à Berne. Prix du numéro 25 cts.

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Versendung regelmässig *Mittwoch* und *Samstag* abends. Nach Bedürfniss erscheint das Blatt auch an andern Tagen.

Redaktion und Administration im schweizerischen Departement des Auswärtigen, Abteilung Handel.

Rédaction et Administration au Département fédéral des Affaires étrangères, Division du commerce.

La feuille est expédiée régulièrement les *mercredi* et *samedi* soir; elle paraît en outre d'autres jours suivant les besoins.

Insertionspreis: Halbe Spaltenbreite 30 Cts., ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile. Inserate werden von der Administration des Handelsamtsblattes in Bern, sowie von den Annoncen-Agenturen angenommen.

Prix des annonces: La petite ligne 30 cts., la ligne de la largeur d'une colonne 50 cts. Les annonces sont reçues par l'Administration de la feuille, à Berne, et par les Agences de publicité.

Inhalt. — Sommaire.

Abhanden gekommene Werttitel (Titres disparus). — Rechtsdomizile (Domiciles juridiques). — Handelsregister. — Registre du commerce. — Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Wochensituation der schweizerischen Emissionsbanken. — Situation hebdomadaire des banques d'émission suisses. — Bilanz einer Versicherungsgesellschaft (Bilan d'une compagnie d'assurances). — Posttarif. — Tarif postal. — Banques étrangères. — Télégramme.

Amtlicher Teil. — Partie officielle.

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.

Durch Urteil des Bezirksgerichts St. Gallen werden die unbekannten Inhaber nachfolgender Wertpapiere aufgefordert, dieselben binnen der Frist von drei Jahren, vom Datum der ersten Publikation an, dem Präsidenten genannten Gerichts vorzulegen, ansonst dieselben als kraftlos erklärt würden:

1) Police der «Lebensversicherungs- und Ersparnissbank in Stuttgart» Nr. 20613 d. d. 22. September 1871, de Fr. 3000.—;
2) do. do. Nr. 34364 d. d. 31. März 1877, de Fr. 7000.—; beide lautend auf das Ableben von Paul Huber, Kupferschmied, in Wattwil;
3) Sparkassaschein der St. Gallischen Kantonalbank d. d. 1. August 1885, de Fr. 227.—, auf den Namen «Reservefond für das Telegraphenbureau St. Georgen».

St. Gallen, 14. Juli 1893.

(W. 80³) **Die Bezirksgerichtskanzlei.**

Nach unbenutzt abgelaufener Anmeldefrist wird der Kassaschein der St. Gallischen Kantonalbank Nr. 63412, de Fr. 1000.—, auf den «Krankenverein Tübach», d. d. 15. März 1888, als kraftlos erklärt.

St. Gallen, 15. Juli 1893.

(W. 81) **Die Bezirksgerichtskanzlei.**

Der unbekannte Inhaber der Aktien Nr. 498, 499 u. 500, I. Serie, datiert 1. Februar 1880, lautend auf die Spar- und Leihanstalt Wartau-Sevelen in Azmoos, zu Gunsten von Herrn Johann Hagmann, alt Gemeinderatsschreiber, Sevelen, im Werte von je Fr. 100.—, wird anmit vom Bezirksgerichte Werdenberg aufgefordert, dieselben binnen einer Frist von 3 Jahren, vom Tage der ersten Bekanntmachung (17. Juli 1893) an gerechnet, dem Präsidium des Bezirksgerichtes Werdenberg vorzulegen, widrigenfalls nach Ablauf dieser Frist die Amortisation über fragliche Aktien ausgesprochen wird.

Grabs, den 17. Juli 1893.

(W. 79²) **Die Gerichtskanzlei Werdenberg.**

Rechtsdomizile. — Domiciles juridiques. — Domicilio legale.

Compagnie d'Assurances générales sur la Vie
établie à Paris, 87, rue Richelieu.

Le domicile juridique cantonal de notre Compagnie est élu chez M. **Edouard Walser,** avocat, à Coire, en remplacement de M. Gaspard Buhler, négociant, à Samaden.

Au nom de la Compagnie d'Assurances générales Vie:
(D. 64) **Ern. Pictet & Cie,** mandataires généraux.

Hamburg-Bremer Feuer-Versicherungs-Gesellschaft in Hamburg.

Das Rechtsdomizil wird verzeigt für:

1) den Kanton Uri bei Herrn **Gustav Schmid,** Kaufmann, zum Schönengrund, in Altdorf, an Stelle des Herrn A. Walker, in Altdorf;
2) den Kanton Schaffhausen bei Herrn **E. Gœtzmann,** Wirt, zum Mohren, in Schaffhausen, an Stelle des Herrn Wilhelm Kutzli in Schaffhausen;
3) den Kanton Luzern bei Herrn **Anton Troxler,** Antiquitätenhandlung, in Luzern, an Stelle des Herrn Charles Nager in Luzern;
4) den Kanton Nidwalden bei Herrn **Th. Bussinger,** Schuhhandlung, in Stans, an Stelle des Herrn Gustav Schmid in Buochs;
5) den Kanton Appenzell A.-Rh. bei Herrn **Karl Näher,** Wirt und Bäcker, in Herisau, an Stelle des Herrn H. Alder-Bruhin in Herisau.

Zürich, im Juli 1893.

Die Generalrepräsentanz für die Schweiz:
(D. 65) **Ernst Giesker.**

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale.

Kanton Bern — Canton de Berne — Cantone di Berna

Bureau Büren.

1893. 12. Juli. Die Genossenschaft unter der Firma **Käsereigenossenschaft Wengi-Waltwyl** mit Sitz in Wengi hat in der Hauptversammlung vom 2. Juli 1892 den § 25 ihrer Statuten abgeändert, welcher nun folgendermassen lautet: «Der Präsident, Vizepräsident und Sekretär führen je zu zweien die verbindliche Unterschrift namens der Genossenschaft» (Art. 681 O. R.). Die übrigen im Schweiz. Handelsamtsblatt Nr. 35 vom 2. März 1889, pag. 193, publizierten Bestimmungen bleiben unverändert. Sodann wurde an Stelle des bisherigen Präsidenten Johann Bangerter zum nunmehrigen Präsidenten des Vorstandes Gottlieb Bangerter und am Platz der bisherigen Beisitzer des Vorstandes, Bendicht Friedli, Wirt, und Niklaus Bangerter, auf dem Feld, als neue Beisitzer gewählt Gottlieb Berger und Rudolf Hänni, Pächter.

Kanton Thurgau — Canton de Thurgovie — Cantone di Thurgovia

1893. 12. Juli. Die Firma **J. A. Osterwalder** in Frauenfeld (S. H. A. B. vom 9. Februar 1883, pag. 119) erteilt Prokura an Konrad Osterwalder, Sohn, von und in Frauenfeld.

14. Juli. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Wwe Ernst-Wartmann & Sohn** in Kradolf (S. H. A. B. vom 5. September 1891, pag. 740) ändert ihre Firma ab in **Wwe Ernst & Sohn.**

Kanton Waadt — Canton de Vaud — Cantone di Vaud

Bureau d'Aubonne.

1893. 11 juillet. Sous la dénomination de **Syndicat agricole de Gimel,** il a été formé, en date du 20 mars 1893, une association dont le but est l'amélioration des conditions de l'exploitation agricole et en particulier l'encouragement à l'élève et à l'amélioration du bétail de l'espèce bovine de la race suisse tachetée rouge. Le siège de l'association est à Gimel; sa durée est illimitée. Sont membres du syndicat les personnes admises en cette qualité lors de sa fondation. De nouveaux membres peuvent toujours être admis par l'assemblée générale moyennant paiement d'une finance d'entrée. Tout membre est tenu, en outre, de faire une apport de fr. 20, ou de justifier, par la production d'un titre d'apport duement cessionné, qu'il est propriétaire des droits attribués à l'apport d'un tiers. La même personne peut devenir propriétaire de plusieurs titres d'apport. Les sociétaires sont copropriétaires de l'actif de la société et participent à ses bénéfices et à ses pertes en raison du nombre des titres d'apport qu'ils possèdent. Ils ne sont toutefois responsables que jusqu'à concurrence du montant de ces titres. L'assemblée générale peut décerner le titre de membre honoraire aux personnes qui s'intéressent à la vulgarisation des progrès agricoles ou qui ont rendu des services au syndicat. Les membres honoraires sont dispensés de faire des apports et de la contribution annuelle; ils n'ont ni voix délibérative, ni droit au capital social ou à la réserve sociale. La qualité de sociétaire se perd par démission, mort ou exclusion. Cesse également d'être sociétaire celui qui fait cession de tous ses titres d'apport. La démission doit être donnée par écrit au moins trois mois avant la clôture de l'exercice annuel; elle ne déploie ses effets qu'après le règlement et la passation des comptes. Peut être exclu tout sociétaire qui ne remplit pas fidèlement ses engagements, qui use de moyens frauduleux, qui néglige gravement son bétail ou donne à son égard de fausses indications ou qui ne se conforme pas aux décisions régulièrement prises. Le comité décide des indemnités à réclamer s'il y a lieu au sociétaire exclu et du règlement de son compte vis-à-vis du syndicat. Tous les apports sont de fr. 20 chacun; les titres d'apport sont transmisibles par succession, donation, cession ou autrement, mais leur transport n'est valable vis-à-vis du syndicat qu'après inscription à la souche. Nul ne peut en demander le remboursement avant la liquidation de la société; les titres d'apport devenus la propriété d'un non-sociétaire concourent à la répartition des bénéfices annuels et, en cas de liquidation, à la répartition de l'avoir net de l'association, réserve sociale exceptée. Les titres d'apport sont indivisibles; l'ensemble des apports constitue le capital social. La finance d'entrée et la contribution annuelle sont fixées chaque année par l'assemblée générale. Il est institué un fonds de réserve, destiné à couvrir les pertes et, cas échéant, des dépenses extraordinaires; ce fonds est alimenté par les finances d'entrée et par les surplus, après prélèvement du 5 % comme dividende aux titres d'apport, des bénéfices nets de l'exercice annuel; les dividendes qui ne sont pas encaissés dans les cinq ans sont prescrits et acquis au fonds de réserve. Les organes du syndicat sont l'assemblée générale des sociétaires, la commission de vérification des comptes et le comité. Le comité est composé d'un président, d'un vice-président-caissier et d'un secrétaire; il est nommé pour un an par l'assemblée générale ordinaire et est rééligible. Le président ou le vice-président a, conjointement avec le secrétaire, la signature sociale. Les difficultés qui pourraient s'élever entre les associés, entre le syndicat et ses organes, seront jugées définitivement par un tribunal arbitral de trois membres. La dissolution du syndicat ne peut être votée qu'à la majorité des deux tiers des votants; en cas des dissolution, le capital social sera réparti entre les titres d'apport après paiement des dettes et le fonds de réserve sera réparti entre les sociétaires. Le comité, nommé à l'assemblée générale du 20 mars 1893, est composé de MM.: Président Bte Renand; vice-président-caissier Ove Champion; secrétaire Eugène Badel, tous domiciliés à Gimel.

Bureau de Vevey.

13 juillet. Il a été fondé à Montreux le 2 avril 1876 une société du genre de celles prévues au titre XXVIII du code des obligations qui, sous la dénomination de **Chorale de Montreux,** a pour but de développer chez ses membres le goût et l'étude sérieuse de la musique. Le siège de la société est à Montreux (Chatelard). Les statuts révisés ont été adoptés en l'assemblée générale de la société du 25 mai 1892. Est admise comme membre actif dans la société toute personne présentée au comité par deux membres actifs, qui a justifié auprès du directeur de ses connaissances musicales et qui, à la votation a réuni la majorité des deux tiers des membres présents. Tout membre qui veut quitter la société doit en faire la demande par écrit au président. Sa rentrée ne pourra avoir lieu qu'aux mêmes conditions imposées aux canditats. La société est administrée par un comité de cinq membres nommés par l'assemblée générale ordinaire qui a lieu dans le courant de janvier. Les publications émanant de la société se font par voie d'annonce dans les journaux locaux, de circulaires ou de cartes de convocation. La société est représentée par le président et le secrétaire qui signent valablement en son nom et collectivement. Les fonds de la société sont placés dans un établissement de crédit à Montreux. En cas de dissolution de la société les fonds seront versés à une œuvre de bienfaisance de la contrée. Le président est F. B. Maillard et le secrétaire E. Potterat, les deux domiciliés à Montreux.

Kanton Neuenburg — Canton de Neuchâtel — Cantone di Neuchâtel

Bureau du Locle.

1893. 12 juillet. La société en nom collectif qui existait au Locle sous la raison sociale **Friolet et Huguenin** (F. o. s. du c. du 12 septembre 1885, nº 92, page 599), est dissoute par suite du retrait de l'une des associées Dame Estelle Friolet, née Huguenin.

Demoiselles Pauline-Frédérique et Frédérique-Henriette Huguenin-Vuillemin, les deux du Locle, y domiciliées, ont constitué une société en nom collectif, avec siège au Locle, sous la raison sociale **Soeurs Huguenin,** commençant ce jour et succédant à l'ancienne société Friolet et Huguenin, dont elle reprend, avec la suite des affaires, l'actif et le passif.

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers).

12 juillet. La raison **Chs Waldsburger,** à Travers (F. o. s. du c. du 27 mars 1883, IIe partie, nº 43, page 332), est éteinte ensuite de renonciation du titulaire.

13 juillet. La raison **Zélim Lambelet,** à la Côte-aux-fées (F. o. s. du c. du 17 juillet 1883, IIme partie, nº 105, page 846) est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

Kanton Genf — Canton de Genève — Cantone di Ginevra

Rectification. La publication de la F. o. s. du c. du 1er juillet courant, nº 152, page 620, par laquelle la **Société pour l'exploitation des Brevets Piccard,** à Genève, est déclarée en liquidation, est complétée dans son paragraphe relatif aux liquidateurs par ces mots: «Ils agiront, tant conjointement que séparément».

1893. 12 juillet. La raison **Chs Dreyfus,** représentant de banques, à Genève (F. o. s. du c. du 11 janvier 1893, nº 9, page 36), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

12 juillet. Suivant extrait de procès-verbal, daté du même jour, la société anonyme **Société Genevoise de Chemins de fer à Voie Etroite,** siègeant à Genève (F. o. s. du c. du 15 avril 1890, nº 52, page 305), réunie en assemblée générale ordinaire le 18 mars 1893, a élu comme nouveaux membres du conseil d'administration MM. Louis Weber de Genève et Edouard d'Espine, banquier, de Genève, tous deux domiciliés à Genève. Ces deux nominations ont pour but de repourvoir à un siège vacant et de remplacer M. Auguste Veillon de Bâle, démissionnaire.

12 juillet. Suivant avis de la direction, l'association dite **Association de la Chapelle d'Emmanuel,** ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 31 décembre 1887, nº 120, page 1001), réunie en assemblée générale le 1er juin 1893, a désigné comme administrateur, M. le pasteur William-S. Adamson, domicilié à Genève, en remplacement de M. Lyell-J. Adams, décédé.

12 juillet. La maison **Geo. Chanal,** représentation commerciale et d'assurances, à Genève (actuellement 4, Rue Ami-Lullin) (F. o. s. du c. du 15 juin 1883, nº 88, page 708), donne dès ce jour procuration personnelle et distincte aux deux fils du titulaire, MM. Louis-David Chanal et Jean-Albert Chanal de Genève, tous deux y domiciliés.

12 juillet. Aux termes de statuts dressés par M. Picot, notaire, à Genève, le 21 et 28 juin 1893, il a été fondé une association sous la dénomination de **Syndicat agricole genevois.** Cette association a pour but d'employer les sommes qui lui sont confiées par le conseil d'état et les avances, dons et legs qui pourraient lui être faits, à l'achat des denrées fourragères et semences en gros, et aux meilleures conditions possibles, pour les revendre sans aucun bénéfice, aux agriculteurs du canton de Genève. Le siège de l'association est fixé à Genève; sa durée est indéterminée. Le capital social se compose: 1º des sommes qui seront confiées à l'association par le conseil d'état, en vue desdits achats de denrées fourragères et semences; 2º des avances, dons et legs qui pourraient être faits à ladite association. Les membres de l'association sont exonérés de toute responsabilité personnelle quant aux engagements de l'association. Pour faire partie de l'association, il faut être accepté à la majorité des voix par le comité de direction. Les membres de l'association perdent leur qualité par démission envoyée par écrit au comité ou par exclusion, prononcée par l'assemblée générale. L'association est dirigée par un comité, composé d'au moins sept membres. Ils sont nommés pour une anné par l'assemblée générale à la majorité des voix et indéfiniment rééligibles. La signature collective du président, ou du vice-président, et celle d'un des secrétaires engagent l'association vis-à-vis des tiers. Après la liquidation, l'excédent éventuel de l'actif sera remis à la disposition du conseil d'état. Les publications officielles de l'association seront faites dans la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. Les membres du comité sont actuellement au nombre de neuf, savoir: MM. Henri-François-Lucien de Candolle, propriétaire, demeurant à Evordes, commune de Bardonnex, président; Joseph-Marie Rivollet, maire de la commune de Collonges-Bellerive, demeurant à Vésenaz, dite commune, vice-président; Arthur-Ernest Robert, propriétaire, demeurant à Lancy, Frédéric-William Viollier, agronome, demeurant à Bardonnex, ces deux derniers secrétaires; Antoine Martin, agronome, demeurant à Vessy, commune de Veyrier; Jean-Antoine Côte, agriculteur, demeurant à Charrot, commune de Bardonnex; David Grobet, fermier, demeurant à Cartigny; Moïse-Marc-Louis Duboule, agriculteur, demeurant au Petit-Saconnex; et Guillaume-Aloïs Pictet, avocat, maire de la commune de Troinex, demeurant à Troinex.

12 juillet. Suivant actes passés en l'étude de M. Ch. Page, notaire, à Genève, le 29 avril et 16 juin 1893, il a été constitué sous la raison sociale **Société anonyme de garantie de l'Exposition Nationale Suisse à Genève en 1896,** une société anonyme qui a son siège à Genève. Elle a pour objet de fournir au Comité Central de l'Exposition Nationale Suisse à Genève en 1896, soit à l'administration de l'entreprise, le fonds d'exploitation qui lui est nécessaire, jusqu'à concurrence du capital-actions ci-après créé. La société est contractée pour une durée indéterminée, en ce sens qu'elle sera dissoute après la clôture de l'exposition. Le fonds capital a été arrêté à la somme de cinq-cent-soixante-dix mille francs **(fr. 570,000),** divisée en 5700 actions de fr. 100 chacune et au porteur, toutes souscrites et libérées de moitié de leur valeur nominale. La société est administrée par un conseil d'administration, composé de cinq membres au moins et de sept au plus, tous nommés pour le terme de trois ans. Elle est engagée vis-à-vis de tiers par la signature collective du président du conseil et du secrétaire, ou par la majorité de ses membres, ou encore par un ou plusieurs délégués du conseil munis d'un extrait du registre délivré par le président. Les avis, convocations et autres publications exigées par la loi auront lieu dans la Feuille d'avis officielle du canton de Genève et dans le Journal officiel de l'Exposition, s'il est créé. Le conseil d'administration désigné par les statuts, se compose de MM. Gustave Ador, président; Emile Wolf, secrétaire; Henri Galopin, Ernest Hentsch, Ernest Pictet, Alexandre Ramu et Albert Turrettini, tous domiciliés à Genève.

Eidg. Amt für geistiges Eigentum. — Bureau fédéral de la propriété intellectuelle.

Marken. — Marques.

Eintragungen. — Enregistrements.

17. Juli 1893, 8 Uhr a.
No 6503.

Frl. *Sabina Kreis,* Privatperson,
Seuzach bei Winterthur (Schweiz).

S . K

Augenwasser und Salbe.

17. Juli 1893, 8 Uhr a.
No 6504.

Truog & Schuler, Dampfbrennerei Chur, Fabrikanten,
Chur (Schweiz).

Spirituosen und Liqueure.

17. Juli 1893, 8 Uhr a.
No 6505.

Müller & Bernhard, Fabrikanten,
Chur (Schweiz),

Cacao und Chocoladen.

Summarische Uebersicht über die Wochensituationen der schweiz. Emissionsbanken.

Résumé des situations hebdomadaires des banques d'émission suisses.

(Zahlen in Tausenden Franken verstanden. - Chiffres en milliers de francs.)

	Effektive Zirkulation Circulation eff.	Totaler Baarvorrath Encaisse totale	Ungedeckte Zirkulat. Circul. non couv.	Verfügb. Baarschaft Encaisse dispon.
1892.				
Durchschnitt - *Moyenne* .	149,566	88,933	69,633	23,595
Maximum	168,531	92,297	77,832	26,936
Minimum	141,144	86,426	51,415	18,499
1893.				
I. Semester - Ier semestre.				
Durchschnitt - *Moyenne* .	149,288	90,775	58,513	24,948
Maxima	158,740	95,343	70,350	29,440
Minima	142,905	88,081	49,360	21,411
III. Quartal - IIIme trimestre				
1. Juli - *1er juillet* . . .	158,504	86,815	71,689	19,035
8. Juli - *8 juillet*	157,363	85,947	71,416	18,542
15. Juli - *15 juillet* . . .	155,106	85,898	69,208	18,844

Wochensituation der schweizerischen Emissionsbanken (inkl. Zweiganstalten) vom 15. Juli 1893.
Situation hebdomadaire des banques d'émission suisses (y compris les succursales) du 15 juillet 1893.

Nr.	Firma / Raison sociale	Noten — Billets: Emission	Noten — Billets: Cirkulation	Gesetzliche Barschaft, inbegriffen das Guthaben bei der Centralstelle / Espèces ayant cours légal, y compris l'avoir au Bureau central: Gesetzliche Notendeck. 40 o/o der Cirkulation / Couverture légale des billets 40 o/o de la circulation	Frei verfügbarer Teil / Partie disponible	Noten anderer schweiz. Emissionsbanken / Billets d'autres banques d'émission suisses	Uebrige Kassabestände / Autres valeurs en caisse	Total
		Fr.	Fr.	Fr.	Fr. Ct.	Fr.	Fr. Ct.	Fr. Ct.
1	St. Gallische Kantonalbank, St. Gallen	10,000,000	9,939,450	3,975,780	2,834,496 20	434,000	48,649 35	7,292,925 55
2	Basellandschaftl. Kantonalbank, Liestal	1,500,000	1,485,550	594,220	444,965 —	58,550	24,112 45	1,121,847 45
3	Kantonalbank von Bern, Bern	15,000,000	14,391,900	5,756,760	1,950,402 —	1,098,850	34,638 68	8,840,050 68
4	Banca cantonale ticinese, Bellinzona	2,000,000	1,968,000	787,200	91,844 —	87,250	154,540 15	1,120,834 15
5	Bank in St. Gallen, St. Gallen	12,000,000	11,908,700	4,763,480	982,974 10	602,000	6,603 49	6,355,057 59
6	Crédit agr. et ind. de la Broye, Estavayer	687,800	687,800	275,120	24,830 —	34,400	3,588 08	337,938 08
7	Thurg. Kantonalbank, Weinfelden	1,500,000	1,490,450	596,180	158,698 21	363,600	47,873 12	1,166,351 33
8	Aargauische Bank, Aarau	4,000,000	3,888,150	1,555,260	510,156 26	475,700	78,278 68	2,619,394 94
9	Toggenburger Bank, Lichtensteig	1,000,000	967,300	386,920	69,092 04	240,850	64,785 89	761,647 93
10	Banca della Svizzera italiana, Lugano	2,000,000	1,975,150	790,060	246,041 30	29,650	62,718 30	1,128,469 60
11	Thurgauische Hypothekenbank, Frauenfeld	1,000,000	989,050	395,620	225,993 65	226,250	31,252 90	879,116 55
12	Graubündner Kantonalbank, Chur	4,000,000	3,959,750	1,583,900	517,592 65	95,200	25,542 05	2,222,234 70
13	Luzerner Kantonalbank, Luzern	3,000,000	2,962,550	1,185,020	364,025 —	411,250	9,390 80	1,969,685 80
14	Banque du Commerce, Genève	22,500,000	20,571,350	8,228,540	1,195,996 60	738,350	363,857 90	10,526,744 50
15	Appenzell A./Rh. Kantonalbank, Herisau	3,000,000	2,985,100	1,194,040	234,462 29	123,350	5,145 57	1,556,997 86
16	Bank in Zürich, Zürich	1,740,000	1,737,450	694,980	356,021 51	171,200	12,888 52	1,235,090 03
17	Bank in Basel, Basel	20,000,000	17,976,500	7,190,600	1,388,150 —	2,954,000	49,820 87	11,582,570 87
18	Bank in Luzern, Luzern	4,000,000	3,918,300	1,567,320	338,083 70	227,600	154,761 83	2,287,765 53
19	Banque de Genève, Genève	5,000,000	4,581,450	1,832,580	230,910 30	79,500	249,475 80	2,392,466 10
21	Zürcher Kantonalbank, Zürich	23,000,000	21,908,500	8,763,400	4,144,353 50	1,096,150	119,297 85	14,123,201 35
23	Bank in Schaffhausen, Schaffhausen	2,491,000	2,477,600	991,040	121,809 79	228,100	65,551 76	1,406,501 55
24	Banque cantonale fribourgeoise, Fribourg	999,950	987,750	395,100	105,225 —	129,800	7,744 60	637,869 60
26	Banque cantonale vaudoise, Lausanne	10,000,000	9,450,100	3,780,040	465,753 48	1,179,950	243,751 94	5,669,495 42
27	Ersparnisskasse des Kantons Uri, Altorf	1,000,000	991,800	396,720	47,720 —	6,350	8,003 51	458,793 51
28	Kant. Spar- und Leihkasse von Nidw., Stans	1,000,000	987,900	395,160	70,420 —	12,000	1,161 10	478,741 10
30	Banque cantonale neuchâteloise, Neuchâtel	6,000,000	5,961,150	2,384,460	127,078 18	142,200	22,179 35	2,675,917 53
31	Banq. commerciale neuchâteloise, Neuchâtel	3,700,000	3,620,550	1,448,220	124,455 65	207,800	254,235 43	2,034,711 08
32	Schaffhauser Kantonalbank, Schaffhausen	1,500,000	1,485,300	594,120	119,175 06	314,850	7,006 54	1,035,151 60
33	Glarner Kantonalbank, Glarus	1,500,000	1,482,200	592,880	420,210 —	48,550	12,067 75	1,073,707 75
34	Solothurner Kantonalbank, Solothurn	4,000,000	3,984,150	1,593,660	432,523 73	482,900	38,210 28	2,547,294 01
35	Obwaldner Kantonalbank, Sarnen	1,000,000	986,750	394,700	51,665 —	23,700	4,503 41	474,568 41
36	Kantonalbank Schwyz, Schwyz	2,000,000	1,995,000	798,000	185,255 80	27,100	8,671 83	1,019,027 63
37	Credito Ticinese, Locarno	1,500,000	1,459,500	583,800	105,995 —	54,850	43,959 30	788,604 30
38	Banque de l'Etat de Fribourg, Fribourg *	1,500,000	1,473,600	589,440	157,130 —	123,950	13,770 49	884,290 49
		175,118,750	167,635,800	67,054,320	18,843,505 —	12,529,800	2,277,439 57	100,705,064 57
	Stand am 8. Juli / Etat au 8 juillet 1893	175,258,450	168,512,150	67,404,860	18,542,890 —	11,149,000	1,915,171 49	99,011,921 49
		— 139,700	— 876,350	— 350,540	+ 300,615 —	+ 1,380,800	+ 362,268 08	+ 1,693,143 08

† Wovon in Abschnitten von / Dont en coupures de			
	Fr. 1000	Fr.	10,914,000
	„ 500	„	22,118,500
	„ 100	„	93,731,600
	„ 50	„	40,871,700
		Fr.	167,635,800

Ausgewiesene Cirkulation / Circulation accusée	Fr. 167,635,800. —	Noten in Handen Dritter / Billets en mains de tiers	Fr. 155,106,000. —	Gold - Or	Fr. 69,256,760. —
Noten in Kassa der Banken / Billets chez les banques	„ 12,529,800. —	Gesetzliche Barschaft / Espèces légales en caisse	„ 85,897,825. —	Silber - Argent	„ 16,641,065. —
Noten in Handen Dritter / Billets en mains de tiers	Fr. 155,106,000. —	Ungedeckte Cirkulation / Circulation non couverte	Fr. 69,208,175. —	Gesetzliche Barschaft / Encaisse métallique	Fr. 85,897,825. —
Stand am 8. Juli / Etat au 8 juillet 1893	Fr. 157,363,150. —		Fr. 71,415,400. —		Fr. 85,947,750. —

Spezieller Ausweis der schweiz. Emissionsbanken mit beschränktem Geschäftsbetrieb.
Etat spécial des banques d'émission suisses avec opérations restreintes.

(Artikel 15 und 16 des Gesetzes.) **Vom 15. Juli 1893. — Du 15 juillet 1893.** (Articles 15 et 16 de la loi.)

Nr.	Firma / Raison sociale	Noten Emission / Emission	Notendeckung nach Art. 15 des Gesetzes. — Couverture suivant l'article 15 de la loi.: Noten anderer schweizerischer Emissionsbanken / Billets d'autres banques d'émission suisses	Checks, innert 8 Tagen fällige Depot- u. Kassascheine von Banken / Chèques, bons de caisse et de dépôt de banques, échéant dans les 8 jours	Innert 4 Monaten fällige — Echéant dans les 4 mois: Schweizer Wechsel / Effets sur la Suisse	Ausland-Wechsel / Effets sur l'étranger	Lombard-Wechsel / Avances sur nantissement	Schweiz. Staatskassascheine, Obligationen und Coupons / Bons de caisse d'états suisses, obligations desdits états et leurs coupons	Total
5	Bank in St. Gallen	12,000,000	602,000	— —	7,299,088. 05	598,065. 70	3,334,837. 80	— —	11,833,991. 55
14	Banque du Commerce à Genève	22,500,000	738,350	— —	12,428,201. 25	430,488. 05	4,276,500. —	450,000. —	18,323,539. 30
17	Bank in Basel	20,000,000	2,954,000	— —	8,259,005. 36	479,072. 10	7,687,880. —	— —	19,379,957. 46
19	Banque de Genève	5,000,000	79,500	— —	9,270,484. 80	60,470. 50	1,128,282. —	497,610. —	11,036,347. 30
31	Banque commerciale neuchâteloise	3,700,000	207,800	— —	5,931,948. 90	51,549. 20	488,920 —	— —	6,680,218. 10
		63,200,000	4,581,650	— —	43,188,728. 36	1,619,645. 55	16,916,419. 80	947,610. —	67,254,053. 71
	Stand am 8. Juli / Etat au 8 juillet 1893	63,300,000	5,117,550	13,000. —	44,027,303. 69	1,373,012. 70	16,823,962. 70	1,147,610. —	68,502,439. 09
		— 100,000	— 535,900	— 13,000. —	— 838,575. 33	+ 246,632. 85	+ 92,457. 10	— 200,000. —	— 1,248,385. 38

Nr.	Firma / Raison sociale	Aktiven — Actif: Gesetzliche Barschaft / Espèces ayant cours légal	Notendeckung n. Art. 15 d. Gesetzes / Couverture d. billets suiv. art. 15 de la loi	Uebrige kurzfällige dispon. Guthaben / Autres créances disponibles à courte échéance	Total	Passiven — Passif: Noten-Cirkulation / Billets en circulation	In längst. 8 Tagen zahlbare Schulden / Engagements échéant dans les huit jours	Wechsel-Schulden / Engagements sur effets de change	Total
5	Bank in St. Gallen	5,746,454. 10	11,833,991. 55	1,497,493. 91	19,077,939. 56	11,908,700	1,398,330. 71	45,000. —	13,352,030. 71
14	Banque du Commerce à Genève	9,424,536. 60	18,323,539. 30	768,832. 90	28,516,908. 80	20,571,350	3,213,758. 60	— —	23,785,108. 60
17	Bank in Basel	8,578,750. —	19,379,957. 46	2,761,818. 33	30,720,525. 79	17,976,500	5,546,553. 07	— —	23,523,053. 07
19	Banque de Genève	2,063,490. 30	11,036,347. 30	— —	13,099,837. 60	4,581,450	703,873. —	— —	5,285,323. —
31	Banque commerciale neuchâteloise	1,572,675. 65	6,680,218. 10	40,061. 13	8,292,954. 88	3,620,500	778,691. 53	— —	4,399,241. 53
		† 27,385,906. 65	67,254,053. 71	5,068,206. 27	99,708,166. 63	58,658,550	11,641,206. 91	45,000. —	70,344,756. 91
	Stand am 8. Juli / Etat au 8 juillet 1893	26,781,616. 65	68,502,439. 09	4,598,917. 54	99,882,973. 28	59,359,600	11,703,457. 55	45,000. —	71,108,057. 55
		+ 604,290. —	— 1,248,385. 38	+ 469,288. 73	— 174,806. 65	— 701,050	— 62,250. 64	— —	— 763,300. 64

† Ohne Fr. 14,085. 90 Scheidemünzen und nicht tarifierte fremde Münzen. — † Sans fr. 14,085. 90 monnaies d'appoint et monnaies étrangères non tarifées.

Diskonto am 15. Juli 1893, Basel, Bern, Genf, Lausanne, St. Gallen und Zürich 3 %. — Escompte le 15 juillet 1893, Bâle, Berne, Genève, Lausanne, St-Gall et Zurich 3 %.

Basler Transport-Versicherungs-Gesellschaft.

Definitive Bilanz am 31. Dezember 1892.

Aktiva

Fr.	Ct.		
4,000,000	—	Verpflichtungsscheine der Aktionäre.	
1,665,888	85	Bestand an Effekten.	
385,000	—	Darlehen auf Hypotheken.	
110,000	—	Immobilien St. Elisabethenstrasse Nr. 49, 51, 53 (Brand-Assekuranz Fr. 77,300).	
101,685	89	Wechsel-Portefeuille.	
32,367	78	Kassa-Bestand.	
		Diverse Debitoren:	
		Fr. 120,597. 49 1) Banquiers und Banken.	
		» 932,240. — 2) Agenten und Versicherte.	
1,160,313	45	» 107,475. 96 3) Versicherungs- und Rückversicherungs-Gesellschaften.	
14,807	89	Noch zu verrechnende Zinsen.	
7,470,063	86		(B. 52)

Passiva

		Fr.	Ct.
Aktienkapital		5,000,000	—
Reservefonds		1,000,000	—
Dividenden-Ergänzungsfonds		131,593	20
Reserve für schwebende Schäden		592,602	—
Reserve für nicht abgelaufene Risiken		389,775	—
Diverse Kreditoren, Versicherungs- und Rückversicherungs-Gesellschaften		235,781	29
Dividenden-Konto	Fr. 100,000. —		
Tantième-Konto	» 15,000. —		
Gewinn- und Verlust-Konto, Vortrag des Saldo	» 5,312. 37	120,312	37
		7,470,063	86

Basel, den 4. April 1893.

Basler Transport-Versicherungs-Gesellschaft.

Namens des Verwaltungsrates,

Der Präsident: **Rud. Iselin.** *Der Vize-Präsident:* **Ed. Preiswerk-Groben.**

Der Direktor: **C. Blanckarts.**

Nichtamtlicher Teil. — Partie non officielle.

Verschiedenes. — *Divers.*

Posttarif. Der Taschenposttarif für die Schweiz und das Ausland ist auf den Stand des 1. Juli 1893 neu erstellt worden. Die Neuausgabe hat in der Weise eine Erweiterung erfahren, dass auch die Taxen und hauptsächlichsten Bedingungen in Bezug auf die folgenden Dienstzweige aufgenommen worden sind, nämlich: Abonnierte Zeitungen im internen Dienst und im Verkehr mit dem Ausland; Zustellung von Zahlungsbefehlen und Konkursandrohungen im internen Verkehr; Fahrposttarif für Spanien und Portugal.

Der Taschenposttarif kann zum Preise von 40 Cts. bei den rechnungspflichtigen Poststellen bezogen werden.

* * *

Tarif postal. Le tarif postal de poche pour la Suisse et l'étranger a été édité de nouveau pour le 1er juillet 1893. La nouvelle édition a été complétée dans le sens que les taxes et conditions principales concernant les branches de service suivantes y ont été insérées: Journaux abonnés dans l'échange interne et avec l'étranger; distribution dans le service interne, des commandements de payer et des comminations de faillite; tarif de messagerie pour l'Espagne et le Portugal.

On peut se procurer le tarif de poche, au prix de 40 cts., auprès des offices de poste comptables.

Banques étrangères.

Banque d'Angleterre.

	29 juin. £	11 juillet. £		29 juin. £	11 juillet. £
Encaisse métall^e	20,004,713	19,113,811	Billets émis	44,733,780	44,300,580
Réserve de billets	18,169,485	17,379,690	Dépôts publics	7,378,969	5,493,668
Effets et avances	26,200,109	25,227,414	Dépôts particuliers	32,159,316	34,427,404
Valeurs publiques	11,208,017	13,707,044			

Banque nationale de Belgique.

	6 juillet. Fr.	13 juillet. Fr.		6 juillet. Fr.	13 juillet. Fr.
Encaisse métallique	104,983,552	101,066,065	Circulat. de billets	404,996,340	408,447,750
Portefeuille	348,159,624	341,619,991	Comptes courants	76,327,948	63,074,107

Télégrammes.

16 juillet. La communication avec Leon Chinandega et Corrinto en Nicaragua est interrompue pour cause de troubles politiques.

Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

Insertionspreis: Die halbe Spaltenbreite 30 Cts., die ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile.

Prix d'insertion: 30 cts. la petite ligne, 50 cts. la ligne de la largeur d'une colonne.

Offizieller Diskontosatz schweizerischer Emissionsbanken.

Die Mehrzahl der schweizerischen Emissionsbanken ist übereingekommen, als Basis für ihre Operationen **einen einheitlichen offiziellen Diskontosatz** einzuführen.

Ein Comité, bestehend aus:

Der **Bank in Basel,**
» **Banque du Commerce in Genf,**
» **Zürcher Kantonalbank,**
» **Kantonalbank von Bern,**
» **Bank in St. Gallen,**

ist mit der Ueberwachung und der Festsetzung des jeweiligen offiziellen Diskontosatzes beauftragt.

Gemäss dieser Uebereinkunft hat das Comité vom heutigen Tage an den **offiziellen Diskontosatz für bankfähige Wechsel auf 3 %** angesetzt.

Basel, den 17. Juli 1893.

Das Präsidium des Diskonto-Comité:
Bank in Basel.
Der Präsident:
(447) **Iselin-La Roche.**

TAUX D'ESCOMPTE OFFICIEL DE BANQUES D'ÉMISSION SUISSES.

La majorité des banques d'émission suisses est convenue d'adopter pour base de ses opérations un **taux d'escompte officiel uniforme.**

Un comité, composé de

La Banque de Bâle, Présidence,
la Banque du commerce, à Genève,
la Banque cantonale de Zurich,
la Banque cantonale de Berne,
la Banque de St-Gall,

est chargé de la surveillance et de la fixation du taux officiel d'escompte.

En vertu de cette convention, ledit comité a fixé ce jour le **taux d'escompte officiel à 3 %.**

Bâle, le 17 juillet 1893.

La Présidence du comité d'escompte:
BANQUE DE BALE.
Le président:
(448) **Iselin-La Roche.**

Kursblatt des Berner Börsenvereins erscheint mit Ausnahme der Sonn- und Feiertage täglich. Preis jährlich Fr. 7. Abonnemente nehmen alle Postbureaux entgegen.

Kölnische Unfall-Versicherungs-Aktiengesellschaft

in Köln a. Rhein

Grundkapital 3,000,000 Mark

Gesamtreserven Ende 1892 über 2,360,000 Mark

Gezahlte Entschädigungen bis Ende 1892 über 3,750,000 Mark

gewährt

Versicherung gegen Unfälle aller Art

mit und ohne Prämienrückgewähr,

sowie

gegen Reiseunfälle,

unter den günstigsten Bedingungen.

Nähere Auskunft wird bereitwilligst erteilt und Reise-Unfall-Versicherungs-Policen in Höhe von 4000 bis 100,000 Mark werden verausgabt von der Direktion in Köln, von den nachstehenden Generalagenten:

C. Tenger, Amtsnotar, Bern, Christoffelgasse 6,
Emil Settelen, Basel, Streitgasse 11,
Otto Baumann, St. Gallen, Schmiedgasse 36,
F. Herzig-Wuffli, Genf, 13, Rue Levrier,
L^s Bannwart, Luzern, Mariahilfgasse 7,
Louis Logoz, Vevey. (444^12)
Rud. Hochreutiner, Zürich, Thalacker 22 I,

sowie von den in sämtlichen grösseren Orten der Schweiz ansässigen und leicht zu erfragenden Vertretern der Gesellschaft.

Fabrik pharmaceutischer und hygieinischer Spezialitäten von **Dr. P. Gerber,** Apotheke, **Bern,** 21, Bärenplatz.

Fabrique de spécialités pharmaceutiques et hygiéniques du **Dr P. Gerber,** pharmacien, **Berne,** 21, Place de l'Ours.

Eisen-Chinin-Wein. — Vin ferrugineux à la quinine.

Gerber's Blutreinigungsthee — Thé dépuratif Gerber.

Dr. P. Gerber's Zahnseife, **Odontine,** vorzüglichstes Mittel zur Reinigung der Zähne. — **Eau dentifrice antiseptique au Salol,** le meilleur remède pour la conservation des dents. (312)

Bestellungen werden prompt und franko ausgeführt. — Prière de demander à la pharmacie du Dr P. Gerber, à Berne, le catalogue avec prix de ses spécialités.

Buchdruckerei JENT & Co in Bern. — Imprimerie JENT & Cie à Berne.